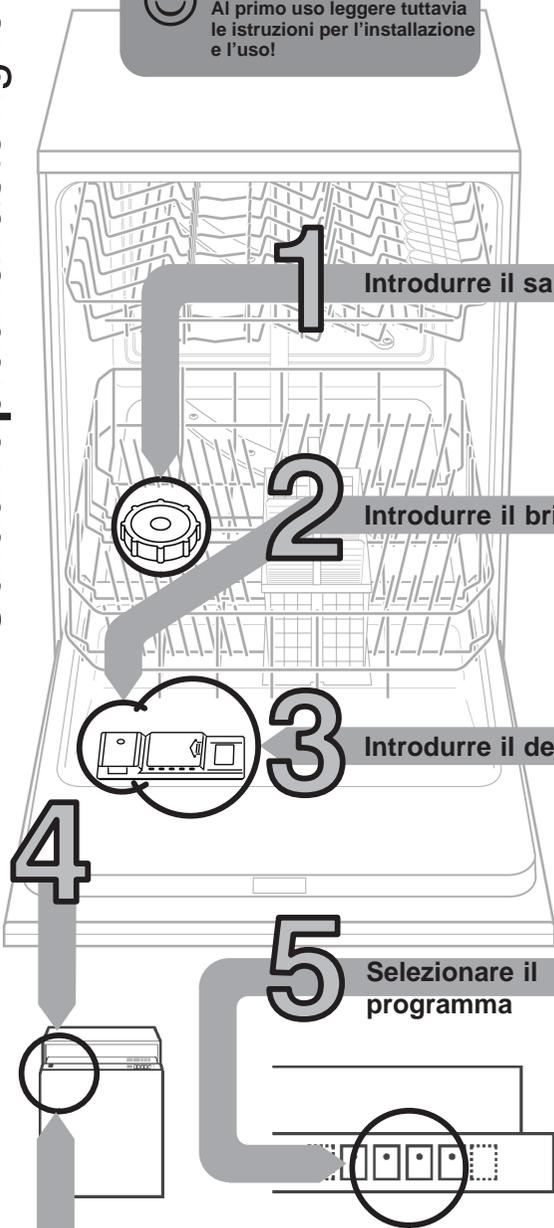




In breve e praticamente tutto ciò di cui la vostra lavastoviglie ha bisogno.

Al primo uso leggere tuttavia le istruzioni per l'installazione e l'uso!



**1** Introdurre il sale

**2** Introdurre il brillantante

**3** Introdurre il detersivo

**5** Selezionare il programma

## Regolare il programma d'addolcimento dell'acqua \*

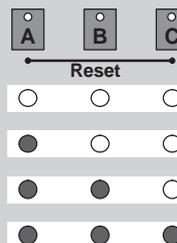
Presto fatto...

Chiedere il valore di durezza all'azienda di distribuzione dell'acqua e registrarlo ...

Leggere il valore di regolazione ...

Valore di regolazione dell'apparecchio

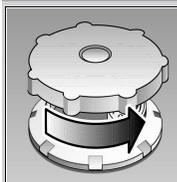
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l	Valore di regolazione dell'apparecchio
0-6	0-11	0-8	0-1,1	0
7-16	12-29	9-20	1,2-2,9	1
17-21	30-37	21-26	3,0-3,7	2
22-35	38-60	27-44	3,8-6,2	3



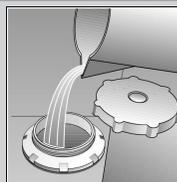
e regolare così

- Mantenere premuto il pulsante di selezione programma **B** ed inserire l'interruttore principale, poi rilasciare i tasti. L'indicatore lampeggia ed i pulsanti **A** e **B** sono accesi. (Il valore di regolazione di durezza è stato regolato in fabbrica sul grado 2.)
- Ad ogni pressione sul pulsante **B**, il valore di regolazione aumenta di un grado (0-3). Quando i Pulsanti **A**, **B** e **C** sono accesi, è stato raggiunto il massimo valore di regolazione della durezza. Se ora si aumenta ancora il valore di regolazione, le luci si spengono ed il valore di regolazione della durezza è regolato al grado 0.
- Disinserire l'interruttore principale. Il valore regolato è memorizzato nell'apparecchio.

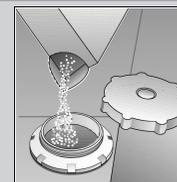
Scioglie il calcare (non necessario per il valore di regolazione 0!) ...



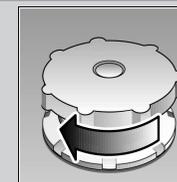
Aprire il coperchio.



Solo al primo lavaggio, versare ca. 1 l di acqua nell'apertura per il sale.

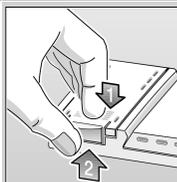


Introdurre max. 1,5 kg di sale (mai detersivo).



Richiudere il coperchio, lavare immediatamente.

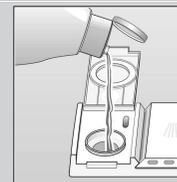
Tutto chiaro ...



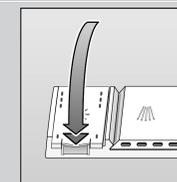
Premere il riferimento 1. Sollevare il coperchio 2.



Spia di ripristino

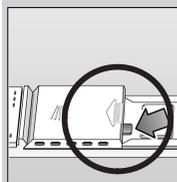


Introdurre il brillantante.



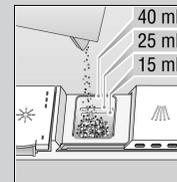
Chiudere il coperchio. SCATTO!

Molto sporco, molto detersivo

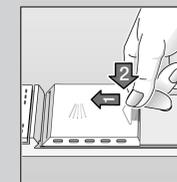


Eventualmente aprire il coperchio (premere spinotto).

**Attenzione,** i prodotti combinati non sono adatti per tutti i programmi, seguire le istruzioni del produttore.



Introdurre il detersivo.



Chiudere il coperchio e premere. SCATTO!

Rapido, economico o energico...

Guida rapida programmi

In questa guida rapida è rappresentato il massimo numero possibile di programmi. Dal pannello comandi risultano i relativi programmi del vostro apparecchio.

I dati dei programmi rappresentano valori di misura di laboratorio secondo la norma europea EN 50242. Nella prassi sono possibili differenze.

	Energico 70°	Normale 65°	Eco 50°	Delicato 40°	Rapido 35°	Prelavaggio
Durata in minuti	138	140	140	75	30	19
Consumo energia in kWh	1,65	1,60	1,05	0,90	0,70	0,05
Consumo acqua in litri	16	16	13	14	10	4

## Programmi supplementari \*\*

Per una maggiore flessibilità ...



**Extra dry\***  
... migliora il risultato d'asciugatura con una temperatura più alta nel risciacquo. (Attenzione alle stoviglie delicate)



**Lavaggio del cestello superiore**  
... vengono pulite soltanto le stoviglie del cestello superiore



**Mezzo carico\***  
... con poche stoviglie, risparmio di acqua, energia elettrica e tempo.

\*\* in alcuni modelli

## Accendere l'apparecchio

Premere l'interruttore principale, selezionare il programma. Chiudere la porta

## Spegner l'apparecchio

Emissione del segnale acustico, aprire la porta. La spia di fine lavaggio si accende (fine del programma). Premere l'interruttore principale.

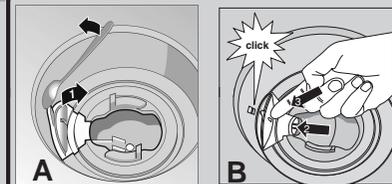
## Cura e manutenzione

Per perfetti risultati di lavaggio ...

## Pompa di scarico acqua \*

\* in alcuni modelli

- Escludere l'interruttore principale
- Vuotare manualmente l'acqua
- Smontare i filtri
- Rimuovere il coperchio (⇒A)
- Controllare la presenza di corpi estranei nel vano interno ed eventualmente rimuoverli
- Applicare di nuovo il coperchio (⇒B)
- Applicare di nuovo i filtri ed avvitarli

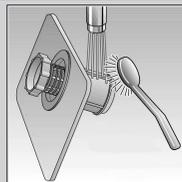


### Filtri ...

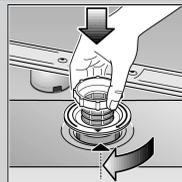
controllare, eventualmente pulire:



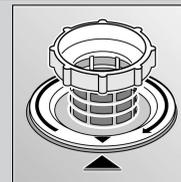
ruotare il cilindro filtri estrarre il sistema filtri ...



lavare sotto acqua corrente ...



inserire ...

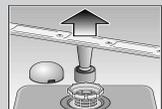


avvitare il sistema filtri. **RISPETTARE IL RIFERIMENTO!**

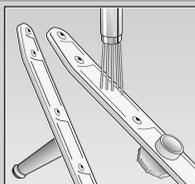
### Bracci di lavaggio ...

rimuovere otturazioni/depositi:

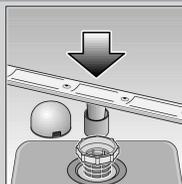
estrarre il braccio inferiore verso l'alto ...



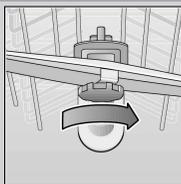
svitare il braccio superiore ...



lavare sotto acqua corrente (eventualmente usare uno stuzzicadenti) ...



inserire il braccio inferiore ...



avvitare il braccio superiore.

## Eliminare da soli piccoli guasti ...

... infatti rimediare da soli conviene!

Guasto	Cause possibili	Rimedio
È accesa la spia «Controllo alimentazione acqua»	Rubinetto di alimentazione bloccato o incrostato	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aprire il rubinetto d'alimentazione.</li> <li>▶ 1. Svitare il raccordo dell'acqua.</li> <li>▶ 2. Pulire il filtro nel raccordo dell'acqua.</li> <li>▶ 3. Con il rubinetto aperto la portata deve essere minimo 9 l/min.</li> </ul> <p>Se la portata è inferiore, fare sostituire il rubinetto dell'acqua.</p>
Acqua residua nell'apparecchio e indicazione «Controllare alimentazione acqua» accesa	La pompa di scarico dell'acqua è bloccata	▶ Pulire la pompa di scarico acqua (vedi sopra).
	Il programma non è ancora terminato	▶ Chiudere l'apparecchio ed attendere la fine del programma (spia di fine programma accesa) oppure interrompere il programma (vedi Annullare programma).
	Stendere il tubo flessibile dell'acqua di scarico evitando pieghe	▶ Il tubo flessibile dell'acqua di scarico è otturato o piegato.
Parti di plastica/stoviglie macchiate	Detersivo insufficiente	▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).
	Alterazioni di colore provocate da pigmenti alimentari (sugo di pomodoro)	▶ Le macchine sono innocue; sbiadiscono nei successivi cicli di lavaggio.

Guasto	Cause possibili	Rimedio
Le stoviglie non sono pulite Sabbia o residui granulosi sulle stoviglie	<p>Stoviglie a reciproco contatto o sovrapposte</p> <p>Detersivo insufficiente</p> <p>Il programma scelto non è idoneo</p> <p>Spruzzatori dei bracci di lavaggio otturati</p> <p>Filtri sporchi, non fissati correttamente</p> <p>Bracci di lavaggio bloccati</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Separare le singole stoviglie, evitare punti di contatto.</li> <li>▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).</li> <li>▶ Selezionare un programma più energetico.</li> <li>▶ Pulire i bracci di lavaggio (vedi sopra).</li> <li>▶ Pulire i filtri (vedi sopra).</li> <li>▶ Sistemare le stoviglie in modo che i bracci di lavaggio possano girare liberamente.</li> </ul>
Macchie e striature	Dosatore del brillantante regolato in eccesso/in difetto	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ In caso di striature: ridurre il dosaggio.</li> <li>▶ In caso di macchie d'acqua o calcare: aumentare il dosaggio.</li> </ul>
Patina lattiginosa sulle stoviglie (eliminabile)	<p>Addolcimento dell'acqua non regolato correttamente;</p> <p>Manca il sale</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Regolare correttamente l'impianto addolcitore.</li> <li>▶ Aggiungere sale.</li> </ul>
Patina lattiginosa, bicchieri torbidi/opachi (non eliminabile)	I bicchieri non sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Usare bicchieri resistenti al lavaggio in lavastoviglie.</li> <li>▶ Utilizzare detersivi delicati per vetro.</li> </ul>
Ruggine sulle posate	Stoviglie non inossidabili	▶ Utilizzare posate lavabili in lavastoviglie.
	Le lame di coltelli duri sono più sensibili	▶ Non lavare mai in lavastoviglie oggetti ossidabili.
	Ruggine da altre parti	

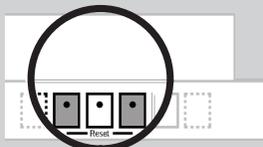
Per ulteriori indicazioni consultare il libretto d'istruzioni per l'uso

## Interrompere il programma ...

- Aprire la porta.
- Disinserire l'interruttore principale.
- Per proseguire inserire di nuovo l'interruttore principale.
- Chiudere la porta.

## Terminare il programma ...

- Aprire la porta.
- Premere **contemporaneamente** per ca. 3 secondi i due pulsanti contrassegnati con **Reset (RESET)**.
- Chiudere la porta.



Dopo 1 minuto fine del programma «Emissione del segnale acustico, spia di fine programma accesa»

Spegner l'apparecchio

## Sistemazione corretta ...

Sistemare le stoviglie lavabili in lavastoviglie (prive di residui di cenere, cera, grasso lubrificante, etichette adesive, rimuovere grossolanamente i residui più grandi di marmellata, latticini e pietanze) secondo le istruzioni per l'uso e controllare se i bracci di lavaggio possono girare liberamente.